



AHIS349

Ancient Languages Special Topic B

S2 Day 2019

Dept of Ancient History

Contents

<u>General Information</u>	2
<u>Learning Outcomes</u>	2
<u>Assessment Tasks</u>	3
<u>Delivery and Resources</u>	5
<u>Unit Schedule</u>	6
<u>Policies and Procedures</u>	6
<u>Graduate Capabilities</u>	8
<u>Archaeology Option: Carsulae</u>	12

Disclaimer

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

General Information

Unit convenor and teaching staff

Unit Convener

Trevor Evans

trevor.evans@mq.edu.au

Contact via trevor.evans@mq.edu.au

16 University Avenue, 2 South

By appointment

Credit points

3

Prerequisites

39cp at 100 level or above including (6cp in AHIS units at 200 level)

Corequisites

Co-badged status

Unit description

This unit aims to help history students consolidate advanced skills in ancient languages, especially through the reading of original texts. Options are potentially available in Ancient Greek (at E or F level), Latin (at E or F level), Hieroglyphic Egyptian (at D or E level), Ancient Hebrew (at D level), or Coptic Egyptian (at D level). The convener should be contacted to determine which options are available each year.

Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at <https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates>

Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level.

Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language.

Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study.

Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools.

Employ linguistic metalanguage.

Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts.

Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures.

Assessment Tasks

Name	Weighting	Hurdle	Due
<u>Participation</u>	10%	No	See Unit Schedule
<u>Comprehension Tests</u>	10%	No	See Unit Schedule
<u>Document Analysis</u>	45%	No	See Unit Schedule
<u>Examination</u>	35%	No	TBA (November exam. period)

Participation

Due: **See Unit Schedule**

Weighting: **10%**

The purpose of this low-risk assessment is to test your engagement with unit content and developing knowledge and skills.

You will be required to participate in class exercises where we work together on specific linguistic features observable in the Readings.

There will be **six of these exercises** conducted during the course of the unit and **each student is expected to participate in at least four**.

External students and others unable (for an acceptable reason) to participate in class will participate via the iLearn Discussion Forum. Two passages will be set for translation and analysis in each session.

In this assessment marks are awarded for engaged and effective participation in discussions, not for correctness of translation.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level.
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language.
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study.
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools.
- Employ linguistic metalanguage.
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts.

Comprehension Tests

Due: **See Unit Schedule**

Weighting: **10%**

The purpose of this assessment task is to develop analytical skills and independent thinking and to help you prepare your technique for addressing Question 2 in the final examination. You will be required to complete two comprehension tests. In each test you need to read five short extracts drawn from the unit readings and comment on specific directions concerning the meaning, form, and function of specific words and expressions (two words or expressions for each passage, so a total of ten words or expressions in each test).

The criteria against which this task will be assessed are accuracy, thoroughness, and clarity of presentation; 50% of the weighting is for the description of meaning and form, 50% for the description of function.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level.
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language.
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study.
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools.
- Employ linguistic metalanguage.

Document Analysis

Due: **See Unit Schedule**

Weighting: **45%**

The purpose of this major assessment task is to develop translation technique, analytical skills, and independent thinking with a view to research application. You will be required to translate a passage drawn from the unit readings, first a rapid version (5% of overall assessment weighting), then a reflective version (5% of assessment weighting). You will next provide a provisional analysis of specific grammatical features (to be advised) appearing in the passage (10% of assessment weighting). In the fourth and final phase of the document analysis you will produce a detailed study on aspects of the language of the passage (25% of assessment weighting).

The criteria against which the two translations will be assessed are accuracy and completeness, awareness of morphological and syntactic indicators of meaning, and clarity of presentation.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level.
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language.
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study.
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools.

- Employ linguistic metalanguage.
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts.
- Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures.

Examination

Due: **TBA (November exam. period)**

Weighting: **35%**

The purpose of this assessment task is to test general control over unit content. The examination is arranged as 2 questions. In Question 1 you will be required to translate into English four Latin passages drawn from the unit readings (60% of exam. weighting). In Question 2 you will be required to read 5 short extracts drawn from the unit readings and comment on specific questions concerning morphology and/or function of specific words and expressions (2 questions for each passage, so a total of 10 questions; 40% of exam. weighting).

The criteria against which this task will be assessed are accuracy and completeness of translations in Question 1 and of comments in Question 2, and clarity of presentation.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level.
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language.
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study.
- Employ linguistic metalanguage.
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts.

Delivery and Resources

Technology

This unit employs the following technology

- iLearn
- Echo

The unit has an online presence through which all required unit materials are delivered. Login is via: <https://ilearn.mq.edu.au/>

Students are required to have regular access to a computer and the internet. Mobile devices alone are not sufficient.

For technical support go to: http://mq.edu.au/about_us/offices_and_units/informatics/help

For student quick guides on the use of iLearn go to: http://mq.edu.au/iLearn/student_info/guides.htm

Lecture Times

For lecture times and classrooms please consult: <https://timetables.mq.edu.au/2019/>

Satisfactory Completion

Completion of all Assessment Tasks is required to complete the unit satisfactorily.

Submission and Extensions

Submission of the Morphology and Function Tests and the Document Analysis is electronic via Turnitin. The Examination is closed-book and administered by the central administration.

Extensions are available on medical grounds and may be requested under other special circumstances. Requests should be accompanied by appropriate documentation. Apply via ask.mq.edu.au.

Penalties for Late Submission

Unless a Special Consideration request has been submitted and approved, (a) a penalty for lateness will apply – two (2) marks out of 100 will be deducted per day for assignments submitted after the due date – and (b) no assignment will be accepted more than seven (7) days (incl. weekends) after the original submission deadline.

Unit Schedule

For this unit the Unit Schedule can be assessed via the Macquarie University iLearn website: <https://ilearn.mq.edu.au/>

Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from [Policy Central](https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central) (<https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central>). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

- [Academic Appeals Policy](#)
- [Academic Integrity Policy](#)
- [Academic Progression Policy](#)
- [Assessment Policy](#)
- [Fitness to Practice Procedure](#)
- [Grade Appeal Policy](#)
- [Complaint Management Procedure for Students and Members of the Public](#)
- [Special Consideration Policy](#) (**Note:** *The Special Consideration Policy is effective from 4 December 2017 and replaces the Disruption to Studies Policy.*)

Undergraduate students seeking more policy resources can visit the [Student Policy Gateway](https://students.mq.edu.au/support/study/student-policy-gateway) (<https://students.mq.edu.au/support/study/student-policy-gateway>). It is your one-stop-shop for the

key policies you need to know about throughout your undergraduate student journey.

If you would like to see all the policies relevant to Learning and Teaching visit [Policy Central \(http://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central\)](http://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central).

Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: <https://students.mq.edu.au/study/getting-started/student-conduct>

Results

Results published on platform other than [eStudent](#), (eg. iLearn, Coursera etc.) or released directly by your Unit Convenor, are not confirmed as they are subject to final approval by the University. Once approved, final results will be sent to your student email address and will be made available in [eStudent](#). For more information visit ask.mq.edu.au or if you are a Global MBA student contact globalmba.support@mq.edu.au

Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit <http://students.mq.edu.au/support/>

Learning Skills

Learning Skills (mq.edu.au/learningskills) provides academic writing resources and study strategies to improve your marks and take control of your study.

- [Workshops](#)
- [StudyWise](#)
- [Academic Integrity Module for Students](#)
- [Ask a Learning Adviser](#)

Student Services and Support

Students with a disability are encouraged to contact the [Disability Service](#) who can provide appropriate help with any issues that arise during their studies.

Student Enquiries

For all student enquiries, visit Student Connect at ask.mq.edu.au

If you are a Global MBA student contact globalmba.support@mq.edu.au

IT Help

For help with University computer systems and technology, visit http://www.mq.edu.au/about_us/offices_and_units/information_technology/help/.

When using the University's IT, you must adhere to the [Acceptable Use of IT Resources Policy](#). The policy applies to all who connect to the MQ network including students.

Graduate Capabilities

Creative and Innovative

Our graduates will also be capable of creative thinking and of creating knowledge. They will be imaginative and open to experience and capable of innovation at work and in the community. We want them to be engaged in applying their critical, creative thinking.

This graduate capability is supported by:

Learning outcome

- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts.

Assessment tasks

- Participation
- Document Analysis

Capable of Professional and Personal Judgement and Initiative

We want our graduates to have emotional intelligence and sound interpersonal skills and to demonstrate discernment and common sense in their professional and personal judgement. They will exercise initiative as needed. They will be capable of risk assessment, and be able to handle ambiguity and complexity, enabling them to be adaptable in diverse and changing environments.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study.
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools.
- Employ linguistic metalanguage.
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts.
- Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures.

Assessment tasks

- Participation
- Comprehension Tests
- Document Analysis
- Examination

Commitment to Continuous Learning

Our graduates will have enquiring minds and a literate curiosity which will lead them to pursue knowledge for its own sake. They will continue to pursue learning in their careers and as they participate in the world. They will be capable of reflecting on their experiences and relationships with others and the environment, learning from them, and growing - personally, professionally and socially.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level.
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language.
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study.
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools.
- Employ linguistic metalanguage.
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts.
- Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures.

Assessment tasks

- Participation
- Comprehension Tests
- Examination

Discipline Specific Knowledge and Skills

Our graduates will take with them the intellectual development, depth and breadth of knowledge, scholarly understanding, and specific subject content in their chosen fields to make them competent and confident in their subject or profession. They will be able to demonstrate, where relevant, professional technical competence and meet professional standards. They will be able to articulate the structure of knowledge of their discipline, be able to adapt discipline-specific knowledge to novel situations, and be able to contribute from their discipline to inter-disciplinary solutions to problems.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level.
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language.
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study.
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools.
- Employ linguistic metalanguage.

- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts.
- Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures.

Assessment tasks

- Participation
- Comprehension Tests
- Document Analysis
- Examination

Critical, Analytical and Integrative Thinking

We want our graduates to be capable of reasoning, questioning and analysing, and to integrate and synthesise learning and knowledge from a range of sources and environments; to be able to critique constraints, assumptions and limitations; to be able to think independently and systemically in relation to scholarly activity, in the workplace, and in the world. We want them to have a level of scientific and information technology literacy.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level.
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language.
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study.
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools.
- Employ linguistic metalanguage.
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts.
- Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures.

Assessment tasks

- Participation
- Comprehension Tests
- Document Analysis
- Examination

Problem Solving and Research Capability

Our graduates should be capable of researching; of analysing, and interpreting and assessing data and information in various forms; of drawing connections across fields of knowledge; and they should be able to relate their knowledge to complex situations at work or in the world, in order to diagnose and solve problems. We want them to have the confidence to take the initiative

in doing so, within an awareness of their own limitations.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Identify and recall grammatical structures of relevant language at advanced level.
- Recognise and memorise advanced vocabulary of relevant language.
- Assess the grammar required for the translation of texts appropriate to level of study.
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools.
- Employ linguistic metalanguage.
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced texts.
- Analyse the significance of languages for the study of relevant ancient cultures.

Assessment tasks

- Participation
- Comprehension Tests
- Document Analysis
- Examination

Effective Communication

We want to develop in our students the ability to communicate and convey their views in forms effective with different audiences. We want our graduates to take with them the capability to read, listen, question, gather and evaluate information resources in a variety of formats, assess, write clearly, speak effectively, and to use visual communication and communication technologies as appropriate.

This graduate capability is supported by:

Learning outcome

- Employ linguistic metalanguage.

Assessment tasks

- Participation
- Comprehension Tests
- Document Analysis
- Examination

Engaged and Ethical Local and Global citizens

As local citizens our graduates will be aware of indigenous perspectives and of the nation's historical context. They will be engaged with the challenges of contemporary society and with

knowledge and ideas. We want our graduates to have respect for diversity, to be open-minded, sensitive to others and inclusive, and to be open to other cultures and perspectives: they should have a level of cultural literacy. Our graduates should be aware of disadvantage and social justice, and be willing to participate to help create a wiser and better society.

This graduate capability is supported by:

Assessment task

- Participation

Socially and Environmentally Active and Responsible

We want our graduates to be aware of and have respect for self and others; to be able to work with others as a leader and a team player; to have a sense of connectedness with others and country; and to have a sense of mutual obligation. Our graduates should be informed and active participants in moving society towards sustainability.

This graduate capability is supported by:

Assessment task

- Participation

Archaeology Option: Carsulae

For the Carsulae option in S2 2015 please contact Dr Jaye McKenzie-Clark (see her details above under Staff Contacts).